

Vezeték nélküli fülhallgatók Bluetooth® hangszóróval

Használati útmutató

Biztonsági előírások

Figyelem: Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválnak a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

Az in-ear (hallójáratí) fülhallgatók hangszóróval Bluetooth® kapcsolaton keresztül külső, hordozható készülékekről, például okostelefonról, táblagépről, notebookokról stb. történő hanglejátszásra használhatók. A további aljakatok lehetővé teszik a Bluetooth® kapcsolat nélküli, egyéb lejátszóeszközökről (pl. CD-lejátszó), pendrive-ról vagy SD-memóriakártyákról történő zenelejátszást. A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

A hangszóró töltőállomásként is szolgál az in-ear fülhallgatók számára. A terméket csak mérsékelt éghajlati körülmények között használja.

Veszély gyermekek esetében

- A gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek nem megfelelő használatából esetlegesen származó veszélyeket. Magyarítja el a gyerekeknek a megfelelő bánásmódot a termékkel.
- Ne hagyja, hogy a lenyelhető, kisméretű részek és a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljenek. Többek között fulladásveszély áll fenn!

Sérülésveszély

- A közúti közlekedésben való részvétel során meg kell bizonyosodnia arról, hogy fülhallgató használata esetén hallása nem korlátozott. A használat előtt tájékozódjon arról, hogy az Ön országában milyen korlátozások vonatkoznak fülhallgató használatára a közúti közlekedésben.
-  A zenehallgatás nagy hangerő mellett tartós halláskárosodást okozhat. A zenelejátszás megkezdése előtt először mindig állítsa alacsonyra a hangerőt. Csak ezután vegye magasabbra a hangerőt, ha szükséges.

Veszély elektromosság következtében

- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A terméken szükséges javításokat bízza szakemberre vagy forduljon ügyfélszolgálatunkhoz. A szakszerűtlenül végzett javítások jelentős veszélyforrássá válhatnak az eszközt használó személyre nézve.
- Ha a hangszórót töltés céljából a hálózatra csatlakoztatta, vegye figyelembe:
 - Ne helyezzen semmilyen folyadékkal töltött edényt, pl. vázát, a hangszóróra vagy annak közelébe. Az edény felborulhat és a folyadék befolyásolhatja az elektromos biztonságot. Áramütés veszélye áll fenn.
 - A feltöltéshez csak megfelelő hálózati adaptert használjon.
 - Ne használjon hibás hálózati adaptert, és ne is próbálja meg azt megjavítani.

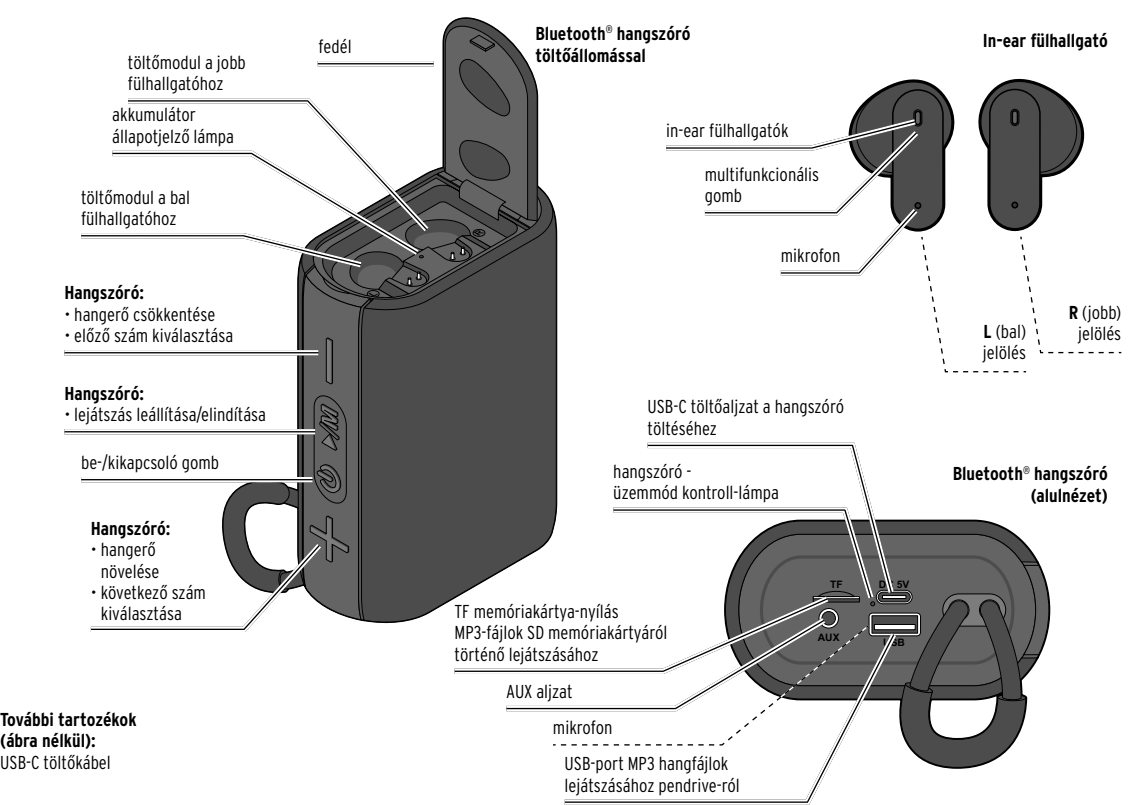
Veszély - tűz- és robbanásveszély/égési sérülések

- A beépített akkumulátorokat nem lehet és nem szabad saját kezűleg kicserélni vagy kicserélni. Az akkumulátorok szakszerűtlen cseréje robbanásveszélyes. Csak ugyanolyan vagy egyenértékű akkumulátor típusra lehet kicserélni. Ha a hangszóró vagy az in-ear fülhallgatók meghibásodtak, illetve nem lehet feltölteni, forduljon szakszervizhez vagy az ügyfélszolgálathoz.
- Ne helyezzen nyílt lángforrást, pl. égő gyertyát a termék közelébe. Gyertyát és más nyílt lángforrást minden esetben tartson távol a terméktől, hogy megakadályozza a lángok áttérjedését.
- A hangszóró lítiumion akkumulátort, az in-ear fülhallgatók pedig lítium-polimer akkumulátorokat tartalmaznak. Az akkumulátorokat szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos.
- Az akkumulátorokat/elemeket megváltoztatni és/vagy eldeformálni/felhevíteni/szétszerelni tilos.
- A hangszóró a feltöltés során felmelegszik. Ne fedje le a készüléket!

Anyagi károk

- Ne merítse a fülhallgatókat és a hangszórót vízbe vagy más folyadékba. Óvja a hangszórót és az in-ear fülhallgatókat magas páratartalomtól, portól, nagy hőtől, pl. közvetlen napsugárzástól vagy fűtőtest melegétől.
- Ne tárolja, töltse vagy használja a készüléket szélsőséges hőmérsékleten vagy nagyon alacsony légnyomáson (pl. nagy tengerszint feletti magasságban).
- Ne ejtse le a hangszórót és a fülhallgatókat, és ne tegye ki őket erős ütdőseknek.
- Semmi esetre se nyissa fel vagy távolítsa el a hangszóró vagy a fülhallgatók burkolatának bármely részét. Ne dugjon semmilyen tárgyat a burkolat nyílásaiba.
- A hangszóró, illetve a fülhallgatók bekapcsolása előtt legfeljebb szobai hangerőt állítson be a csatlakoztatott hangforráson. Ezáltal elkerülhető a hangszóró, illetve a fejhallgató túlterhelésből adódó károsodása.
- Mágneses igazolványt, telefon- és hitelkártyát, továbbá hangszalagot, órát stb. tartson távol a hangszóró vagy a fülhallgatók közvetlen közeléből. Ezek a hangszóróba és az in-ear fülhallgatókba épített mágnesektől károsodhatnak.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószer.

Termékrasz (tartozékok)

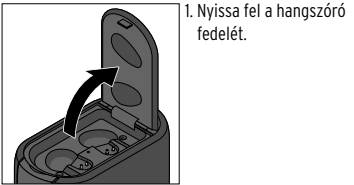


További tartozékok (ábra nélkül):
USB-C töltőkábel

Akkumulátorok feltöltése

In-ear fülhallgatók töltése útközben a Bluetooth® hangszóróban

Ha nincs hozzáférése az áramellátáshoz, akkor a fülhallgatókat a hangszóróban is feltöltheti anélkül, hogy a hangszórót csatlakoztatni kellene az áramhálózathoz. Ennek előfeltétele, hogy a hangszóró akkumulátora megfelelően fel legyen töltve. Ha nincs elég kapacitás a hangszóróban, nem gyulladnak fel a kontroll-lámpák.



A töltőállomáson található akkumulátor állapotjelző lámpa zölden világít, jelezve, hogy a hangszóró akkumulátora kellőképpen fel van töltve a fülhallgatók töltéséhez.



Egy szokásos töltési folyamat (ha a fülhallgatók akkumulátorai teljesen lemerültek) körülbelül 1,5 órát vesz igénybe. Amint a fülhallgatók teljesen feltöltődtek, a fülhallgatók kontroll-lámpái kialszanak.

Az akkumulátorok kapacitása szobahőmérsékleten tart a leghosszabb ideig. Minél alacsonyabb a környezeti hőmérséklet, annál rövidebb a lejátszási idő.

- Ha már csak kb. 20% a fülhallgató akkumulátorának töltöttsége, akkor ezt hangjelzéssel jelzi a készülék. Nem sokkal ezután töltse fel az in-ear fülhallgatókat.
- Környezeti körülményektől, hangerőtől stb. függően ...

... a zenelejátszási idő
a hangszórón keresztül kb. 4-5 óra.
a fülhallgatókon keresztül kb. 3-4 óra.

... a beszédidő
a hangszórón keresztül kb. 4 óra.
a fülhallgatókon keresztül kb. 2 óra.

- A teljesen feltöltött hangszóró kapacitása elegendő a fülhallgatók kb. 6-7 alkalommal történő feltöltéséhez.
- Az akkumulátort, illetve a fülhallgatókat +10 és +40 °C közötti hőmérsékleten töltse.
- Az akkumulátorok kapacitásának megtartása érdekében a hangszórót és a fülhallgatókat 2-3 havonta töltse fel teljesen akkor is, ha nem használja a terméket.

Standby üzemmód

A felesleges energiafogyasztás elkerülése érdekében a hangszóró kb. 5 perc után, illetve a fülhallgató kb. 3 perc után automatikusan kikapcsol, ha nem kap hangjelzést.

A kontroll-lámpák jelentése

Kontroll-lámpa az in-ear fülhallgatóban
pirosan világít = töltés folyamatban
kikapcsolva = fel van töltve

Kontroll-lámpa a hangszóróban
pirosan világít = töltés folyamatban
kikapcsolva = fel van töltve

Akkumulátor állapotjelző lámpa (a fedél alatt)
zölden világít = az akkumulátor kellően fel van töltve a fülhallgatók töltéséhez
kikapcsolva = a fülhallgatókat nem lehet feltölteni

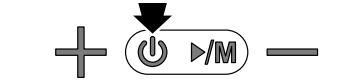
Használat

- Bizonyos eszközöknek több időre van szükségük a kapcsolat létrehozásához; ez nem meghibásodás.
- Minden esetben vegye figyelembe a hordozható készülék használati útmutatóját.
- Általában egyszerre csak egy készüléket csatlakoztathat a hangszóróhoz, illetve az in-ear fülhallgatókhoz.
- Adott esetben jelszó használata szükséges. Ekkor adja meg a következő négy számjegyet: 0000.
- Az AUX aljakatba ne legyen audiókábel bedugva.

A hangszóró és a fülhallgatók külön Bluetooth®-vel rendelkeznek. Így a hangszóró és a fülhallgató Bluetooth®-on keresztül csatlakoztatható ugyanahhoz a hordozható készülékhez illetve két különböző hordozható készülékhez.

Hangszóró bekapcsolása és Bluetooth® kapcsolat létrehozása

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot, amíg visszaigazolásként egy rövid dallam hallatszik, amelyet két sípszó követ.

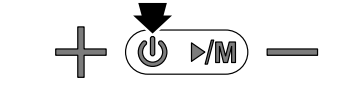


- A hangszóró kontroll-lámpája fehéren villog.
- Kapcsolja be hordozható készülékét.
- Indítsa el hordozható készülékén az eszközkeresés funkciót.
- Válassza ki a TCM 667500 S lehetőséget a hordozható készülék listájából.

Amint a készülékek csatlakoztak egymáshoz, egy rövid dallam hallható. A hangszóró kontroll-lámpája most folyamatosan fehéren világít.

Hangszóró kikapcsolása

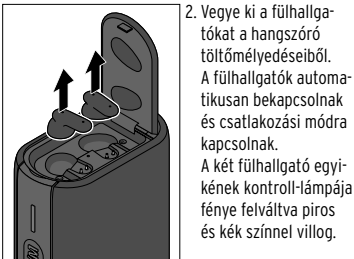
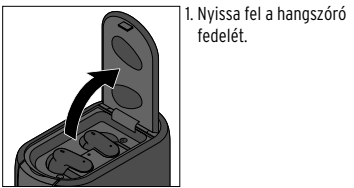
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot, amíg visszaigazolásként egy rövid dallam hangzik fel.



A hangszóró kontroll-lámpája kialszik.

Ha időközben kikapcsolja a hangszórót, az automatikusan újra csatlakozik a korábban csatlakoztatott készülékhez, amikor újra bekapcsolja - feltéve, hogy az a közelben van, be van kapcsolva és a Bluetooth® funkció aktiválva van.

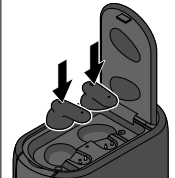
In-ear fülhallgatók bekapcsolása és Bluetooth® kapcsolat létrehozása



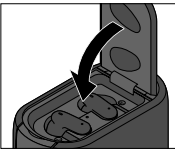
- Nyissa fel a hangszóró fedelét.
- Vegye ki a fülhallgatókat a hangszóró töltőmedyéiből. A fülhallgatók automatikusan bekapcsolnak és csatlakozási módra kapcsolnak. A két fülhallgató egyike a kontroll-lámpája fény felváltva piros és kék színnel villog.

- Kapcsolja be hordozható készülékét.
 - Indítsa el hordozható készülékén az eszközkeresés funkciót.
 - Válassza ki a TCM 667500 H lehetőséget a hordozható készülék listájából.
- Amint a készülékek csatlakoztak egymáshoz, egy rövid dallam hallható. A fülhallgató villogó kontroll-lámpája kialszik.

In-ear fülhallgatók kikapcsolása



1. Helyezze a fülhallgatókat a hangszóró töltőmélyedéseibe. A fülhallgatók automatikusan kikapcsolnak, és ismét megkezdődik a töltés.



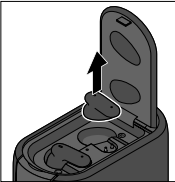
2. Zárja le a hangszóró fedelét.

IHa a fülhallgatókat a kikapcsoláshoz visszateszi a töltőmélyedésekbe, majd a bekapcsoláshoz újra kiveszi őket, akkor azok újra csatlakoznak a korábban csatlakoztatott hordozható készülékhez - feltéve, hogy az a közelben van, be van kapcsolva és a **Bluetooth®** aktiválva van rajta.

In-ear fülhallgatók behelyezése a fülbe

I▷ A képen látható módon helyezze a fülhallgatókat a fülébe. A lejátszás leállításához vagy folytatásához, illetve a következő zeneszámrá való váltáshoz koppintson a multifunkciós gombra 1-szer vagy 2-szer (lásd a „Funkciók” fejezet, „In-ear fülhallgatók alapfunkciói” táblázatot).

Csak egy in-ear fülhallgató használata (mono)
Feltétel: A fülhallgatókat a korábban leírtak szerint csatlakoztatta egy hordozható készülékhez.



1. Nyissa fel a hangszóró fedelét, és vegye ki az egyik fülhallgatót. A fülhallgató automatikusan csatlakozik a párosított hordozható készülékhez.

2. A használat után helyezze vissza a fülhallgatót a hangszóró töltőmélyedésébe, és zárja le a fedelét.

IHa a második fülhallgatót is kiveszi a töltőmélyedésből, az rövid idő után automatikusan csatlakozik az első fülhallgatóhoz (sztereó).

Bluetooth® kapcsolat bontása

Egyszerre mindig csak egy készülék csatlakozhat **Bluetooth®** kapcsolattal a hangszóróhoz vagy az in-ear fülhallgatókhoz. Ha egy másik készüléket szeretne csatlakoztatni a hangszóróhoz vagy az in-ear fülhallgatókhoz, akkor bontsa a már fennálló kapcsolatot a hordozható készülék **Bluetooth®** funkciójának kikapcsolásával. Ha bontja a csatlakozást, akkor a hangszóróból illetve a fülhallgatókból visszaigazolásként egy hangjelzés hallatszik.

Reset

A hangszórók vagy a fülhallgatók környezetében található elektromágneses sugárzás működési zavarokhoz vezethet. Ha a készülékek nem csatlakoznak **Bluetooth®**-on keresztül, vagy a fülhallgatók nem csatlakoznak egymáshoz, akkor indítsa újra a készülékeket:

- Távolítsa el a hangszórót vagy a fülhallgatókat az elektromágneses sugárzás hatóköréből.
- Kapcsolja ki és újra be a hangszórót vagy a fülhallgatókat (lásd a „Használat” fejezetet).

Funkciók

A hangszóró és a fülhallgató az összes szokásos fájl-formátum lejátszására alkalmas, melyet az Ön hordozható készüléke támogat. Mind a hangszóró, mind a fülhallgató támogatja az A2DP átviteli szabványt is. Ez a szabvány, melyet a legtöbb forgalomban lévő okostelefon támogat, kifejezetten arra lett kifejlesztve, hogy lehetővé tegye a vezeték nélküli sztereó hangátvitelt **Bluetooth®** kapcsolaton keresztül.

IAdott esetben az A2DP hanganyag átvitelt manuálisan kell aktiválni a hordozható készüléken. Olvassa el a hordozható készülék használati útmutatóját is.

Hangszóró alapfunkciói	
Lejátszás elindítása	▷Nyomja meg 1-szer röviden a ▶/M gombot, vagy indítsa el a lejátszást a hordozható készüléken.
Lejátszás megszakítása / folytatása	▷A lejátszás megszakításához nyomja meg 1-szer röviden a ▶/M gombot. A folytatáshoz nyomja meg ismét 1-szer röviden a ▶/M gombot.
Hangerő növelése	▷Tartsa lenyomva a + gombot (a max. hangerő elérésekor egy hangjelzés hallható), vagy növelje a hangerőt a hordozható készüléken.
Hangerő csökkentése	▷Tartsa lenyomva a — gombot (a min. hangerő elérésekor egy hangjelzés hallható), vagy csökkentse a hangerőt a hordozható készüléken.
Következő zeneszám kiválasztása	▷Nyomja meg 1-szer röviden a + gombot, vagy ugorjon a következő zeneszámr a hordozható készüléken.
Előző zeneszám kiválasztása	▷Nyomja meg 1-szer röviden a — gombot, vagy ugorjon az előző zeneszámr a hordozható készüléken.
Váltás a Bluetooth® és más audio lejátszókészülékekről (AUX, pendrive stb.) történő lejátszás között	▷Tartsa lenyomva a ▶/M gombot a hangszórón addig, amíg egy jelzőhang hallatszik.

In-ear fülhallgatók alapfunkciói	
Lejátszás elindítása	A lejátszás a hangszórón vagy közvetlenül a hordozható készüléken is elindítható.
Lejátszás megszakítása / folytatása	▷Érintse meg 1-szer röviden az ujjával a jobb vagy bal fülhallgató multifunkciós gombját. Megerősítésként egy jelzőhang („kattanás”) hallatszik.
Hangerő növelése / csökkentése	A hangerőt közvetlenül a hordozható készüléken lehet növelni vagy csökkenteni.
Következő zeneszám kiválasztása	▷Koppintson 2-szer röviden az ujjával a jobb vagy bal fülhallgató multifunkciós gombjára. A megerősítéshez két hangjelzés (2 „kattanás”) hallható.

Telefonálás	
Hívás fogadása	Hangszóró: ▷Nyomja meg 1-szer röviden a ▶/M gombot a hangszórón, vagy ... In-ear fülhallgatók: ▷... koppintson 1-szer röviden az ujjával a jobb vagy bal fülhallgató multifunkciós gombjára.
Hívás befejezése	Hangszóró: ▷Nyomja meg 1-szer röviden a ▶/M gombot a hangszórón, vagy ... In-ear fülhallgatók: ▷... koppintson 2-szer röviden az ujjával a jobb vagy bal fülhallgató multifunkciós gombjára. A hanglejátszás folytatódik.
Hívás elutasítása	In-ear fülhallgatók: ▷Tartsa lenyomva az ujjával a jobb vagy bal fülhallgató multifunkciós gombját kb. 2 másodpercig. A megerősítéshez két hangjelzés (2 „kattanás”) hallható. A hanglejátszás folytatódik.
Telefonthívás	Ha Ön hívást indít okostelefonjáról, a beszélgetés automatikusan átirányításra kerül a fülhallgatóra - amennyiben ezt így állította be az okostelefonján.

Audiokészülék csatlakoztatása

TUDNIVALÓ - anyagi károk
• Ne csatlakoztassa a hangszórót egy különálló erősítő hangszóró kimenetéhez, mivel ellenkező esetben a termék megrongálódhat.
• Vegye figyelembe a hangszóróhoz csatlakoztatott készülék használati útmutatóját is.

Egy audiókábellel (nem tartozék) a hangszóró hátulján található AUX aljzaton keresztül további, fejhallgató csatlakozóval ellátott audio készülékeket csatlakoztathat, pl. MP3-lejátszót vagy hordozható CD-lejátszót.

- Először kapcsolja ki a hangszórót és azt a lejátszókészüléket, amelyikhez csatlakoztatni szeretné a hangszórót.
- Egy audiókábellel csatlakoztassa a hangszóró AUX aljzatát a lejátszókészülék fejhallgató aljzatához (többnyire fejhallgató szimbólum vagy a PHONE felirat jelöli).
- Kapcsolja be a hangszórót és a lejátszókészüléket.
- Indítsa el a lejátszást a lejátszókészüléken.

IA hangszóróhoz AUX aljzaton keresztül csatlakoztatott lejátszókészülék a hangszórón keresztül nem vezérelhető. Csak a hangerőt lehet a hangszórón keresztül szabályozni.

▷ A kábelcsatlakozás bontása előtt kapcsolja ki a hangszórót és a lejátszókészüléket.

Pendrive / flash memóriakártyák használata

Pendrive-ről vagy SD-memóriakártyáról is lejátszhat MP3 fájlokat.

▷ Dugja be a pendrive-ot a hangszóró oldalán található USB-portba, vagy egy SD memória-kártyát a TF memóriakártya nyílásba.

Egy pillanat múlva a lejátszás automatikusan elindul.

Hangszóró lejátszófunkciói	
Lejátszás elindítása	▷Nyomja meg 1-szer röviden a ▶/M gombot.
Lejátszás megszakítása / folytatása	▷A lejátszás megszakításához nyomja meg 1-szer röviden a ▶/M gombot. A folytatáshoz nyomja meg ismét 1-szer röviden a ▶/M gombot.
Hangerő növelése	▷Tartsa lenyomva a + gombot (a max. hangerő elérésekor egy hangjelzés hallható), vagy növelje a hangerőt a hordozható készüléken.
Hangerő csökkentése	▷Tartsa lenyomva a — gombot (a min. hangerő elérésekor egy hangjelzés hallható), vagy csökkentse a hangerőt a hordozható készüléken.

IHa pendrive-ot és SD-memóriakártyát is behelyezett a készülékbe, a lejátszás arról az eszközről történik, amelyet utoljára helyezett be.

Üzemzavar / Hibaelhárítás

Nincs hang

- Túl alacsonyra állította a hangerőt?
- Megszakadt a **Bluetooth®** kapcsolat? Indítsa el hordozható készülékén az eszközkeresés funkciót. Szükség esetén csatlakoztassa újra a hangszórót vagy a fülhallgatókat (lásd a „Használat” fejezetet).
- Lemerült az akkumulátor vagy alacsony a töltési szintje? Töltse fel a hangszórót, vagy helyezze a fülhallgatókat a töltőmélyedésekbe (lásd az „Akkumulátorok töltése” című fejezetet).

Zavaró hangok

- Túl nagy a távolság a hordozható készülék és a hangszóró vagy fülhallgató között.

A híváselutasítás funkció nem működik

- Ez a funkció az adott okostelefontól és az azon kiválasztott beállításoktól függ. Tájékozódjon okostelefonja használati útmutatójából.

Nincs Bluetooth® kapcsolat

- Ki van kapcsolva a **Bluetooth®** funkció a hordozható készüléken? Ellenőrizze a beállításokat az okostelefonon. Szükség esetén kapcsolja be a **Bluetooth®** funkciót. Ellenőrizze, hogy a fülhallgató megjelenik-e a felismert készülékek listájában. Ha nem, csatlakoztassa újra a hangszórót vagy a fülhallgatót a „Használat” fejezetben leírtak szerint. Helyezze egymás közvetlen közelébe a rádióvezérelt készülékeket.
- Jelszót kér a lejátszókészülék? Ellenőrizze a beállításokat.

Az egyik fülhallgatóból nem távozik hang

Ha a fülhallgatók nem működnek szinkronban, pl. csak az egyik fülhallgatóban szól a zene vagy hasonló, végezzen manuális párosítást:

▷ Helyezze vissza a fülhallgatókat egy percre a hangszóró töltőmélyedésébe, majd vegye ki őket újra. Ezután automatikusan csatlakozniuk kell egymáshoz.

A pendrive-ról vagy flash memóriakártyáról történő hanglejátszás nagyon halk vagy rossz hangzású

- Néhány audiofájlnak alacsonyabb lehet a hangminősége. Ellenőrzésképpen indítsa el egy másik fájl lejátszását, amelyről tudja, hogy jó a hangzása.

Műszaki adatok

Modell:	667 500
Bluetooth® hangszóró	
Akkumulátor:	lítiumion 3,7 V / 1200 mAh Névleges energia: 4,44 Wh (az UN 38.3 szerint tesztelve)
Bemenet:	5 V ▬▬▬ 1 A
Kimenet:	5 V ▬▬▬ 20 A (A ▬▬▬ szimbólum egyenáramot jelent)
Töltési idő:	kb. 3 óra
Töltési kapacitás: a fülhallgatók kb. 6-7 töltési ciklusa	
Lejátszási idő:	kb. 4-5 óra
Beszédidő:	kb. 4 óra (Az idő függ a környezeti körülményektől stb.)
In-ear fülhallgatók	
Súly:	egyenként kb. 8 g
Akkumulátorok:	lítium-polimer 3,7 V/ 30 mAh Névleges energia: 0,111 Wh (az UN 38.3 szerint tesztelve)
Töltési idő:	kb. 1,5 óra
Lejátszási idő:	kb. 3-4 óra
Beszédidő:	kb. 2 óra (Az idő függ a környezeti körülményektől stb.)

Bluetooth®	
Verzió:	V5.3
Hatótávolság:	max. 10 m (szabad területen)
Frekvenciartomány:	2,402 GHz és 2,480 GHz között
Teljesítmény:	< 10 dBm
Támogatott profilok:	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között

Kompatibilitás: Bluetooth® Smart-képes okostelefonnal vagy táblagéppel

- Android legalább 4.3
- iOS telefonok (iOS 7.0 vagy újabb) iOS táblagépek (iOS 7.0 vagy újabb)

A **Bluetooth®** szóvéjdjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett márkaneevei. Ezeket a márkajelzéseket a Tchibo GmbH licenc alapján használja.

Az Android, a Google Play és a Google Play logó márkatulajdonosa a Google Inc.

The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.

Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Commaxx BV kijelenti, hogy ez a termék a forgalomba hozatal idején a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és a többi idevonatkozó rendelkezésének megfelel. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a következő weboldalon: https://commaxx-certificates.com/doc/667500_doc.pdf

A termék a következő országokban forgalmazható: Németország, Ausztria, Svájc, Csehország, Lengyelország, Szlovákia, Magyarország.

Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a beépített akkumulátorok értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A csomagolóanyagok eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.

IEzzel a jellel ellátott **készülékek, elemek és akkumulátorok** nem kerülhetnek a háztartási hulladékb! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi,

nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást. Az elhasználódott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni. Az ártalmatlanítás előtt ragassza le a lítium elemek/akkumulátorok érintkezőit.

Figyelem! Ebben a készülékben olyan akkumulátorok találhatók, amelyek biztonsági okokból szilárdan be vannak építve és a burkolat megrongálása nélkül nem lehet eltávolítani őket. Az akkumulátorok szakszerűtlen kiszerelése biztonsági kockázatot jelent. Ezért a készüléket egészben adja le egy gyűjtőhelyen, ahol a készüléket és az akkumulátort szakszerűen ártalmatlanítják.

Gyártó: Commaxx BV Wiebachstraat 37 6466 NG Kerkrade The Netherlands (Hollandia)	CE
Cikkszám: 667 500	